



Notice d'utilisation et de montage de luminaire AL2007

Type: AL2007 - AL2007D - ALPL70D



AGRILIGHT b.v.
Vlotlaan 560,
2681 TX Monster
Pays-bas

Tel: +31 (0)174.287.287

Fax: +31 (0)174.287.292

Internet: www.agrilight.com

E-mail: info@agrilight.com



Madame, Monsieur,

Tout d'abord, nous vous remercions d'avoir choisi un produit Agrilight. Ces luminaires ont été spécialement conçues pour l'éclairage des étables conformément aux exigences et spécifications du marché actuel. Ces luminaires, qui sont le fruit de recherches poussées et de développements astucieux, font appel aux techniques les plus récentes.

La présente notice vous fournit les informations requises pour installer et utiliser vos luminaires de façon sûre et correcte. C'est pourquoi nous vous conseillons de lire cette notice attentivement et de la conserver. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre installateur ou Agrilight B.V. afin d'obtenir des informations supplémentaires.

Utilisation

Comme les luminaires sont équipées d'un capot réfléchissant, pour une étable jusqu'à 24 mètres de large, il suffit souvent d'une seule rangée des luminaires pour réaliser une répartition parfaite de la lumière. Le luminaire de la gamme AL2007 est étanche à la poussière et à l'eau et satisfait aux exigences d'homologation pour l'élevage intensif.

Plan d'éclairage sur mesure

Un système d'éclairage performant commence par un plan d'éclairage astucieux et ciblé sur votre étable, avec 4 options d'éclairage. Pour ces conseils gratuits et sans engagement, il est tenu compte des obstacles dans votre étable, afin que la lumière soit répartie partout uniformément. Ce plan d'éclairage accompagne notre devis.

Tests en ligne des luminaires AL2007

Les tests suivants sont effectués à la fabrication:

- Test 500 Volts
- Test de terre
- Test fonctionnel

Marquage CE



Sous référence à la déclaration de conformité pour le luminaire, le marquage CE sur l'autocollant signalétique du luminaire elle-même indique aussi que le luminaire satisfait aux normes européennes strictes de sécurité.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Les luminaires AL2007 sont destinées à éclairer les étables. Aucune autre utilisation n'est conforme à l'usage prévu.

Agrilight b.v. décline toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels découlant d'une utilisation autre que celle pour laquelle les luminaires ont été développées et conçues.

Pour votre sécurité : attention!

Agrilight b.v. accorde la plus grande importance au fait que les luminaires soient utilisées de manière à privilégier la sécurité des utilisateurs. Pour garantir une utilisation sûre et fiable, il convient de procéder comme suit:

1. Lisez la présente notice avant l'installation des luminaires.
2. Veillez dès avant l'installation et la mise en service à ce que toutes les personnes concernées connaissent les informations pertinentes contenues dans la présente notice. Assurez-vous que ces instructions sont effectivement comprises. La responsabilité en incombe au responsable de l'installation.



Tension électrique 230V

Les composants dans les luminaires sont sous une tension de 230 V.



Consignes de sécurité

Respectez impérativement les consignes de sécurité de la présente notice. Si les consignes de sécurité, les avertissements et les instructions ne sont pas respectées, cela peut susciter des accidents graves voire mortels et endommager l'installation.

Installation

Pour que ces luminaires fournissent des performances optimales, il importe qu'elles soient installées et mises en service par un installateur agréé, selon le plan d'éclairage (schéma d'installation).

Pièces de rechange

Afin de garantir que l'appareil fonctionne correctement et en toute sécurité, les pièces utilisées doivent être de préférence de fabrication Agrilight B.V. ou être de qualité au moins équivalente. Le ballast ne contient pas de pièces détachées.

Déclaration de conformité CE:

Fabricant: Agrilight b.v.

Adresse: Vlotlaan 560, 2681 TX Monster, Pays-bas

Par la présente, nous déclarons que les luminaires Agrilight de type: **AL2007 / AL2007D / ALPL70D**

répondent aux dispositions de la directive : « **basse tension** », 73/23/EEG

et répondent aux normes : **EN60598-1** et **EN60598-2-1**

Monster, 2010 Agrilight b.v.

Déballage et inspection

1. Déballer le luminaire AL2007 avec précaution.
2. Examiner immédiatement si elle est endommagée (transport au autre).
3. Rapporter immédiatement tout dommage touchant un luminaire au transporteur, à la compagnie d'assurance et à Agrilight b.v., sous référence aux documents de livraison. Il est déconseillé de procéder à la mise en service de toute luminaire endommagée, même si les dommages semblent n'être que superficiels. En cas de dommages, consultez d'abord Agrilight b.v. si vous envisagez la mise en service.

Etendue de la livraison (figure 1)

N.	Quantité	Désignation
(1)	1	Luminaire AL2007
(2)	1	Ecrou à raccord
(3)	1	Ecrou obturateur
(4)	2	Etrier de suspension (pour montage sur chaîne)
(5)	1	Etrier de suspension (pour montage sur étrier)
(6)	2	(a) Support 950 mm (pour montage sur étrier) (a) Support 450 mm (pour montage sur étrier) (a) Support 200 mm (pour montage sur étrier)
(7)	1	Lampe (à la différence de ce que montre l'illustration, celle-ci est fournie séparément en accompagnement)
(8)	1	Support d'ampoule en fil d'acier (ALPL70D)

Autres moyens de fixation éventuels. (si et dans la mesure où ils ont été commandés)

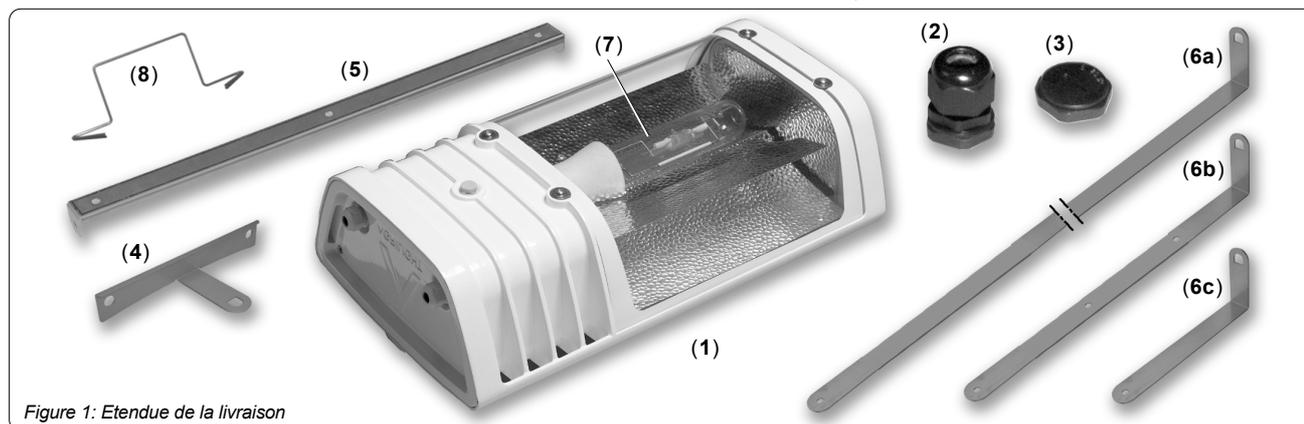


Figure 1: Etendue de la livraison

Présentation des différents types des luminaires

La gamme AL2007 comprend plusieurs modèles des luminaires, dont chacun est livrable en différents wattages (voir aussi les données techniques).

- AL2007 : AL100 Watts, AL150 Watts, AL250 Watts, AL400 Watts
- AL2007D : AL100D Watts, AL150D Watts
- ALPL70D : AL70D Watts

<p>TYPE: AL2007</p> <p>Le luminaire AL2007 est spécialement conçue pour l'éclairage d'étables. En fonction de vos souhaits et du résultat du plan d'éclairage, les luminaires sont dotées de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lampes aux vapeurs de sodium à haute pression (lumière jaune) (A) ou • Lampes aux iodure métalliques (lumière blanche) (B). 	<p>TYPE: AL2007D</p> <p>Le type AL2007 peut aussi être fourni en version à gradateur, reconnaissable à la lettre D. L'AL2007D est doté pour cela d'une commande 0-10 volts. Cela donne la possibilité de régler l'intensité lumineuse dans l'étable entre 20% et 100% de la puissance des lampes et de réaliser ainsi des économies d'énergie.</p>	<p>TYPE: ALPL70D</p> <p>Les luminaires ALPL70D à gradateur sont spécialement conçues pour l'éclairage de locaux d'aviculture. Les luminaires sont dotées de lampes fluorescentes blanches à code couleur 830. L'intensité de ce type de lampe peut être réduite par gradateur de 100% à 3% de la puissance de la lampe. La consommation de courant baisse alors en proportion.</p>
<p>Régulateur de puissance de wattage .</p> <p>Les luminaires AL2007D et ALPL70D sont dotées d'un régulateur électronique de puissance de wattage. Il permet de régler la lumière de façon optimale et la lampe fournit ainsi des performances encore meilleures.</p>		

Données techniques AL2007, AL2007D et ALPL70D

Specifications	ALPL70D*	AL2007				AL2007D*	
	AL70D* Watts	AL100 Watts	AL150 Watts	AL250 Watts	AL400 Watts	AL100D* Watts	AL150D* Watts
Dimensions L x l x H	480 x 370 x 240 (mm)						
Poids (complet)	9,70 Kg	12,40 Kg	12,80 Kg	13,30 Kg	14,40 Kg	10,10 Kg	10,10 Kg
Type de lampe	PL	HPS of MH	HPS of MH	HPS of MH	HPS of MH	HPS	HPS
Puissance lampe	70 watts	100 watts	150 watts	250 watts	400 watts	100 watts	150 watts
Tension secteur**/ fréq.	230V / 50Hz	230V / 50Hz	230V / 50Hz	230V / 50Hz	230V / 50Hz	230V / 50-60Hz	230V / 50-60Hz
Courant	0,4 Amp	0,52 Amp	0,76 Amp	1,30 Amp	2,3 Amp	0,50 Amp	0,75 Amp
Facteur de puissance	> 0,98	> 0,85	> 0,85	> 0,85	> 0,85	> 0,98	> 0,98

* D = régulation possible par gradateur à commande 0-10 V.

** Autres tensions sur demande.

Installation



Le non-respect des consignes de sécurité, des avertissements et des instructions de sécurité indiqués ci-dessous, peut provoquer des blessures graves ou mortelles et peut endommager l'installation.

- Seul un installateur agréé est en droit d'installer le luminaire AL2007.
- Il importe d'être vigilant lors de la manipulation du luminaire, afin d'éviter tout dommage provoqué par une surcharge mécanique des composants. Veillez à éviter tout coup ou choc durant le transport, le montage et l'utilisation du luminaire.
- Bloquez toujours la circulation dans la zone d'installation de l'AL2007, avant toute intervention sur l'installation.
- Mettez toujours le luminaire hors tension, avant toute intervention sur celui-ci. Veillez à ce que l'appareil ne puisse être mis sous tension accidentellement.
- Durant les travaux, bloquez l'accès direct aux animaux et au transport (interne).

- Utilisez des outils isolés uniquement !
- Placez la lampe dans le support avant de suspendre le luminaire.
- **Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond au voltage nécessaire au fonctionnement du luminaire ainsi qu'à l'ampérage figurant sur l'étiquette de l'armoire électrique.**
- **En ce qui concerne le raccordement électrique, veuillez consulter le schéma de câblage électrique inclus dans cette notice et veuillez observer la réglementation de raccordement légale en vigueur (par exemple aux Pays-Bas : NEN 1010).**

Les consignes à respecter lors de l'installation figurent sur le plan d'éclairage. Ces consignes doivent être respectées scrupuleusement, afin de garantir une bonne uniformité et un bon niveau d'éclairage.



Agrilight B.V. décline toute responsabilité pour les dommages causés par un montage non-conforme.

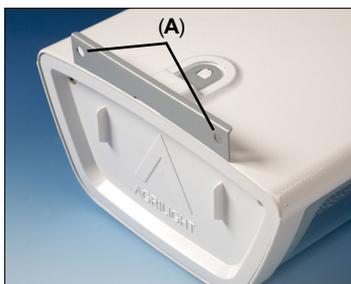
Montage du luminaire avec étrier de suspension

1. Montez la lampe dans le luminaire. A sujet des phases du montage, consultez le paragraphe "Remplacement de la lampe" à la page 4.



2. Montez l'étrier de suspension (5) au plafond, sur la construction de suspension ou la poutre porteuse. Ancrez bien l'étrier pour éviter toute chute!
3. Fixez les deux supports (6) sur l'étrier de suspension.
4. Enfoncez les deux supports (6) dans les fentes sur le dessus du luminaire (1) jusqu'à l'enclenchement des saillies dans les extrémités des supports, qui assure le blocage en place. En principe, cette liaison est irréversible.

Montage du luminaire avec une chaîne



1. Enfoncez les deux étriers de suspension (4) dans les fentes sur le dessus du luminaire (1) jusqu'à l'enclenchement des saillies dans les extrémités des étriers, qui assure le blocage en place. En principe, cette liaison est indéfectible.
2. Montez les chaînes au plafond, sur la construction de suspension ou la poutre porteuse.
3. Fixez le luminaire en accrochant les chaînes dans les trous (A).

Horizontalité



Le couvercle en plastique du côté des composants électroniques est doté d'un niveau à bulle. En faisant pivoter le luminaire autour de l'axe de la lampe jusqu'à ce que la bulle se trouve au milieu, il est possible de mettre le luminaire à l'horizontale (autour de l'axe de la lampe).

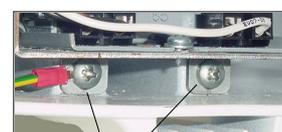
Branchement électrique



N'enlevez en aucun cas le couvercle en verre du luminaire. Ceci pour éviter que le joint du couvercle ne se ferme plus correctement. Si le couvercle est enlevé, la garantie disparaît! Le montage et le démontage doivent être effectués uniquement en passant par les embouts en plastique.

Le modèle AL2007 est livré en version standard avec un câble de 1,5 m qui doit être uniquement connecté dans la boîte de dérivation.

1. Enlevez l'embout en plastique du luminaire du côté des composants électroniques (2 boulons).
2. Dévissez les deux boulons en dessous de la glissière des composants électriques et sortez la glissière du luminaire.



Remplacement de la lampe



Il convient de toujours utiliser la lampe correcte dans le luminaire. Ceci pour ne pas risquer d'endommager le luminaire. Au sujet de la lampe correcte, voyez l'autocollant du luminaire.

- **AL2007** types de lampes: HPS of MH (100W, 150W, 250W, 400W)
- **AL2007D** types de lampes: HPS (100W, 150W)
- **ALPL70D** types de lampes: PL 70W 4 broches



Soyez vigilant, le verre de protection ainsi que la lampe peuvent devenir brûlants et peuvent provoquer de brûlures sévères. Laissez refroidir l'ampoule au minimum une demi-heure avant de la retirer.



Le verre de protection du luminaire ne doit être retiré, ceci affecterait son étanchéité. En retirant le verre de protection, la garantie ne sera plus valable. Pour retirer ou installer l'ampoule, il est impératif d'utiliser uniquement l'ouverture qui se crée en retirant le couvercle en plastique, située à l'extrémité du compartiment lampe.



Avant de changer la lampe, coupez le courant sur le luminaire pour créer une situation de travail sûre.

Ne touchez pas la lampe à mains nues mais portez des gants propres. Cela évite de salir le verre de la lampe, sur lequel la saleté pourrait brûler.

Remplace de l'embout

1. Dévissez les deux vis du couvercle en plastique du compartiment lampe à l'aide d'un tournevis Torx (T20).
2. En tirant sur les deux languettes [A] situées sur le couvercle du luminaire, celui peut-être retiré. Dans l'ouverture ainsi créée se trouve un réflecteur protégé par une vitre rectangulaire, empêchant tout contact direct avec les doigts.

Montage / remplacement de la lampe AL2007 et AL2007D

Dévissez la lampe avec précaution en sens inverse des aiguilles d'une montre ; placez la nouvelle lampe dans le culot, faites-la pivoter en sens inverse et serrez modérément à la main ; Veillez à ne pas déformer les plaques réfléchissantes lors du remplacement de la lampe. Après avoir placé la lampe, il est conseillé de la centrer avec précaution par rapport au réflecteur / à l'axe de la lampe.

Le jeu latéral faible de la lampe dans le culot peut être utilisé pour cela.

Il suffit de pousser légèrement le verre de lampe vers le côté.



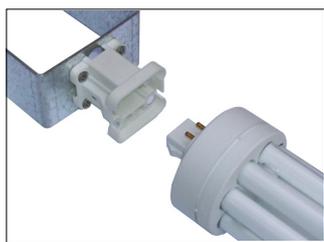
Montage / remplacement de la lampe/Support d'ampoule ALPL70D

Le support d'ampoule en fil d'acier permet de supporter l'ampoule fluorescente (PL) à son extrémité. Ce support évite à l'ampoule fluorescente de « s'affaisser » et permet de garantir un positionnement parfaitement horizontal du verre de protection par rapport à l'ensemble des réflecteurs.

Le soutien de la lampe est approprié pour soutenir de la lampe fluorescente avec la verre triple (General Electric) ainsi que la verre à quatre part (Osram).

Remplacement de la lampe/Support d'ampoule

1. Remplacement de l'ampoule: Retirez le support d'ampoule en fil d'acier se trouvant entre les panneaux réflecteurs, et retirez l'ampoule doucement de la douille en exécutant un mouvement vertical. Evitez toute déformation des éléments réflecteurs, car ceux-ci sont essentiels à la répartition de l'intensité de lumière.
2. Mettez l'ampoule en place en l'enfonçant délicatement dans la douille.
3. Mettez en place le support d'ampoule en fil d'acier, en le faisant glisser doucement sous le verre de protection et simultanément par-dessus les panneaux réflecteurs des deux côtés. Faites glisser le support d'ampoule jusqu'à ce que celui-ci soit positionné à entre 4 et 6 cm du bord du luminaire (voir photos ci-dessus), perpendiculairement à la lampe. Evitez toute déformation des éléments réflecteurs, car ceux-ci sont essentiels à la répartition de l'intensité de lumière.



Remise en place de l'embout

1. Nettoyez les points de contacts du couvercle du luminaire, ainsi que le couvercle lui-même à l'aide d'un produit de nettoyage doux et d'un chiffon humide. Inspectez le joint d'étanchéité pour détecter la présence d'éventuels dommages et remplacez celui-ci si nécessaire.
2. Graissez le joint d'étanchéité avec un peu de savon doux ou de la vaseline sans acide. Ceci facilite l'opération de mise en place du couvercle.
3. Fermez le luminaire en remettant en place le couvercle et en revissant manuellement les deux vis Torx. Ne pas utiliser de visseuse à batterie ni force excessive, afin d'éviter tout dommage sur le couvercle ou le joint d'étanchéité. En position fermée, le couvercle doit se loger précisément à l'intérieur du bord contournant le boîtier aluminium.

Entretien



Coupez le courant avant tout travail d'entretien du luminaire!

La saleté peut nuire à la durée de vie du luminaire. Pour préserver le rendement lumineux, il est conseillé de contrôler l'état des lampes et de nettoyer le luminaire à intervalle régulier. Il existe pour les luminaires AL2007 un kit de nettoyage spécial composé d'une brosse de forme arrondie, d'une tige télescopique, d'un seau sur mesure et d'un détergent spécial.

Pour toute information supplémentaire ou pour commander ce kit de nettoyage, prenez contact avec votre installateur ou avec Agrilight b.v.

Dépannage



Lorsque vous recherchez l'origine d'une panne, soyez attentif au fait que les éléments sous tension peuvent constituer un danger potentiel. Bien que les luminaires soient conçus pour répondre aux normes de sécurité et qu'ils aient été mis à la terre, les dangers provoqués par les pannes ne peuvent jamais être entièrement exclus. La manipulation de l'installation électrique ainsi que les mesures effectués sur l'installation, sont réservées à l'installateur électrotechnique agréé.

Dans tous les cas, mettez le luminaire durablement hors tension avant de soulever le couvercle en plastique (coupez le courant au niveau du commutateur principal et verrouillez celui-ci à l'aide d'un cadenas par exemple). Soyez vigilant, et évitez une mise sous tension accidentelle provoquée par d'autres personnes, par une commande automatique et/ou par un capteur crépusculaire.

En cas de panne, ne touchez pas les luminaires tant que le système est sous tension, ou si le boîtier du luminaire est endommagé ou si le luminaire est mouillé.

Le luminaire ne fonctionne pas:

Vérifiez si la tension d'alimentation est coupée:

- Contrôlez les panneaux de distribution;
- Contrôlez les fusibles;
- Contrôlez vos réglages d'ordinateur (en cas de commande informatisée);
- Contrôlez / remplacez la lampe.

Contrôlez si la lampe est en fin de vie:

- La lampe clignote;
- L'extrémité de la lampe est noircie;
- Le verre de la lampe est bruni;

Si la lampe ne fonctionne pas : remplacez-la le plus vite possible ou débranchez le luminaire de son alimentation.

Si le luminaire ne fonctionne toujours pas:

- Contrôlez le câblage;
- Remplacez le starter si le luminaire ne fonctionne toujours pas;
- Remplacez le ballast si le luminaire ne fonctionne toujours pas.

ATTENTION ! Les luminaires à gradateur (D) n'ont pas de starter et de condensateur distinct. Si la nouvelle lampe ne fonctionne pas, remplacez l'unité de ballast.

CONDITIONS DE GARANTIE

Général

1. Si vous constatez un dysfonctionnement de votre produit, malgré une utilisation correcte, conforme à la notice d'utilisation et de montage, dans les 12 mois suivant votre achat, le produit sera réparé ou échangé gratuitement. Pour pouvoir actionner cette garantie, le client est tenu de faire parvenir le produit, accompagné de la facture d'achat, à Agrilight B.V. avant la fin de la période de garantie de 12 mois.
2. Le produit devra être retourné pour inspection à Agrilight B.V. dans les 30 jours suivant le jour où le dysfonctionnement a été constaté.
3. Le produit devra être envoyé franco de port, pourvu d'un nom de projet à l'adresse suivante :
Agrilight b.v.
à l'att. de. Service après vente (« Serviceafdeling »)
Vlotlaan 412
2681 TV Monster, Pays-bas
4. En cas d'envoi de pièces de remplacement par Agrilight B.V., vous recevrez une facture, qui vous sera créditée, le cas échéant, et dans la mesure où la vérification a permis de confirmer que la panne résolue tombe sous la garantie.
5. Au cas où Agrilight B.V. n'aurait pas reçu l'éventuel produit défectueux en retour, la facture de garantie sera traitée comme étant une facture de vente, payable à Agrilight B.V. sous 30 jours.
6. La garantie ne s'appliquera pas dans les situations suivantes, pour lesquelles des frais seront facturés au client, même durant la période de garantie :
 - a. Les défauts ou les dommages causés par incendie, tremblements de terre, inondations, foudre, autres catastrophes naturelles, pollution ou dus à des problèmes constatés au niveau de l'alimentation électrique.
 - b. Les défauts causés par l'infiltration de sable ou de boue au niveau du boîtier du produit.
 - c. Les défauts ou les dommages causés par le transport, les accidents, les chocs etc. survenus après l'achat et après la livraison du produit effectué par Agrilight.
 - d. Les défauts découlant d'un mauvais stockage ou d'un stockage négligé, d'un mauvais entretien etc.
 - e. Les défauts découlant d'une utilisation non-conforme (telle qu'une application non mentionnée dans la notice d'utilisation et de montage etc.).
 - f. Les défauts découlant de réparations et de modifications.
 - g. Au cas où la facture du produit ne peut être présentée.
 - h. Au cas où la date d'achat ou le nom du client figurant sur la facture auraient été modifiés.
7. Dans le cadre de cette garantie, la responsabilité d'Agrilight B.V. se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Agrilight B.V. décline toute responsabilité pour des dommages indirects ou consécutifs découlant des éventuels défauts du produit. Les frais de démontage et de montage, ainsi que d'éventuels frais de déplacement et d'hébergement ne seront pas pris en charge par Agrilight B.V.
8. Des dommages de transport éventuels et des éventuelles livraisons incomplètes doivent être signalés à Agrilight dans les 5 jours ouvrables. Toute réclamation adressée à Agrilight B.V. en dehors de ce délai, ne pourra être prise en compte pour la garantie.

Garantie sur les ampoules

1. Les ampoules fournies avec les luminaires par Agrilight sont garanties 1 an.
2. Cette garantie s'applique uniquement sur les produits ayant subi des conditions normales d'utilisation et dans des conditions d'exploitation normale en ce qui concerne le courant/voltage et fréquence.
3. Pour toutes les ampoules fournies par Agrilight, le pourcentage de défaillance par 1000 heures de fonctionnement à prendre en compte est de 1 %.
4. Les ampoules défaillantes de façon anticipée durant la période de garantie seront remplacées par Agrilight B.V. Les défaillances d'ampoules provoquées par des événements externes anormales l'éclatement de l'ampoule extérieure provoqué par un choc thermique, ou le vol, ne seront couvertes par la garantie.
5. La garantie ne s'applique pas en cas de défaillance d'ampoules installées sur des systèmes non-conformes aux exigences IEC, adaptées aux types d'ampoules utilisées.

Tolérances et perte d'intensité lumineuse des ampoules installées

Au cours de son utilisation, l'ampoule vieillit et à mesure que le nombre d'heures de fonctionnement augmente, l'intensité de lumière diminuera. La perte de luminosité sera intensifiée par une tension trop élevée.

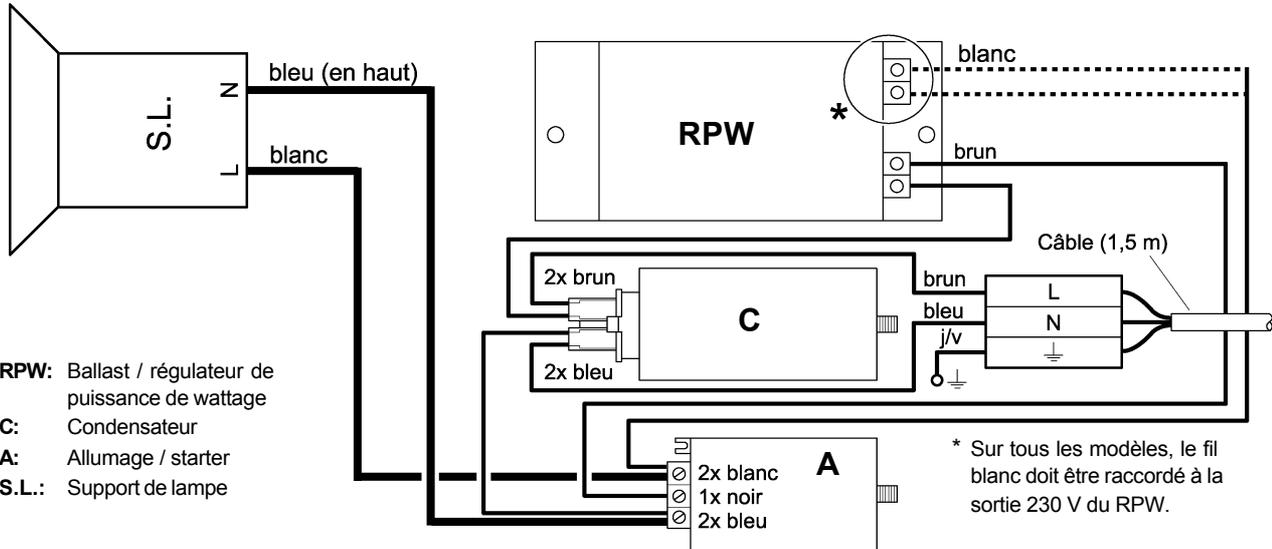
RESPONSABILITE

Agrilight B.V. décline expressément toute responsabilité pour les dommages, quelle que soit leur taille ou quels qu'ils soient, causés par le non-respect ou le respect incomplet de cette notice et par le non-respect ou le respect incomplet des conditions de raccordement suivant NEN 1010. Nous référons également à nos conditions de livraison émises par Metaalunie (organisation néerlandaise des entreprises du métal) et aux conditions de garantie complémentaires d'Agrilight B.V. Sous réserve de modifications techniques.

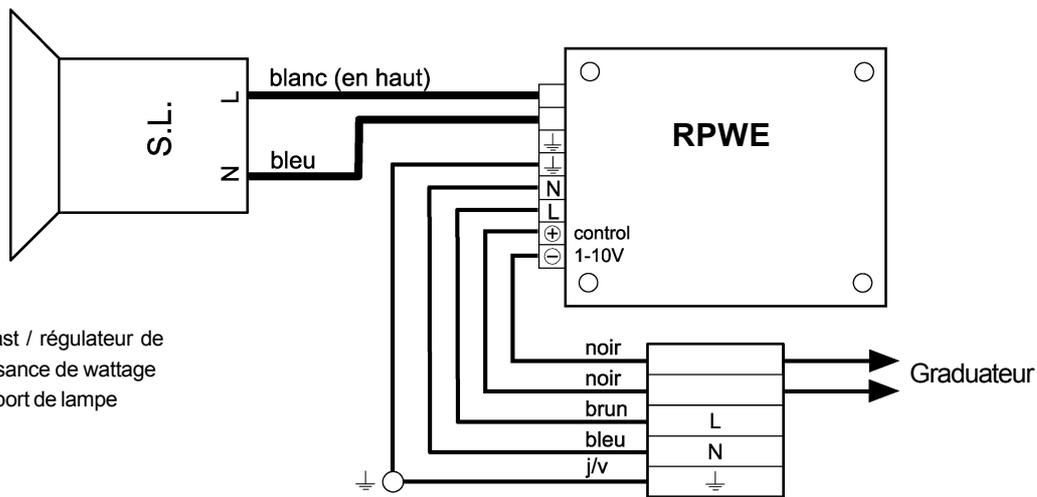


Notice d'utilisation et de montage de luminaire AL2007

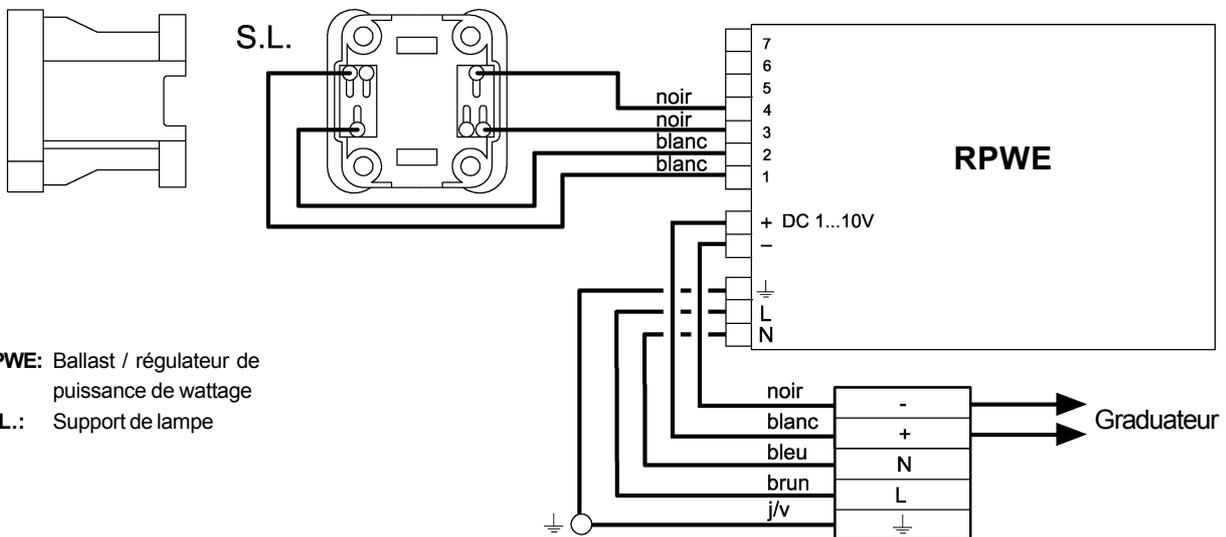
Type: AL2007 - AL2007D - ALPL70D



AL2007 (100W, 150W, 250W, 400W)



AL2007D (100W, 150W)



ALPL70D (70W)